

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI 16 DÉCEMBRE 2013 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy
John Miller
Joseph Daoura
Minh-Diem Le Thi
Daniel Robert
Louis Dumont

formant quorum

et

Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

1. Ouverture de la séance

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

2. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION N° 13-12-10

Objet : Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 16 décembre 2013 et ce, sous réserve, de retirer le point 17, intitulé : « Adoption du Règlement no 1404-14 sur la taxation pour l'exercice financier 2014 ».

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 13-12-10

Subject: Adoption of Agenda

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of December 16 , 2013, and under reserve, by removing article 17, entitled: "Adoption of By-law No. 1404-14 concerning taxation for the Fiscal Year 2014 ".

CARRIED UNANIMOUSLY

3. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 8 et 2 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 19 h 11.

4. Adoption des procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 novembre 2013 et de la réunion extraordinaire du 2 décembre 2013

RÉSOLUTION N° 13-12-11

Objet : Adoption des procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 novembre 2013 et de la réunion extraordinaire du 2 décembre 2013

ATTENDU QUE copies des procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 novembre 2013 et de la réunion extraordinaire du 2 décembre 2013 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'adopter les procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 novembre 2013 et de la réunion extraordinaire du 2 décembre 2013 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 13-12-11

Subject: Adoption of Minutes of November 14, 2013 Regular Meeting and of December 2, 2013 Special Meeting

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of November 14, 2013 Regular Meeting and of December 2, 2013 Special Meeting, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of November 14, 2013 Regular Meeting and of December 2, 2013 Special Meeting.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. Dépôt de documents :

- .1 Registre - Déclarations des dons
- .2 Liste des achats
- .3 Liste des chèques
- .4 Liste des commandes - 11-5000
- .5 Liste des commandes - 11-25000
- .6 Rapport - ressources humaines
- .7 Permis et certificats
- .8 Correspondance

6. Calendrier 2014 des séances ordinaires du conseil municipal

RÉSOLUTION N° 13-12-12

Objet : Calendrier 2014 des séances ordinaires du conseil municipal

Sur proposition du conseiller Louis Dumont, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'établir le calendrier 2014 des séances ordinaires du conseil de Ville de Mont-Royal comme suit :

RESOLUTION N° 13-12-12

Subject : 2014 Calendar of regular meetings of municipal council

It was moved by Councillor Louis Dumont, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To determine as follows the schedule of 2014 regular sittings of Town of Mount Royal council:

lundi, 27 janvier 2014, 19 h	Monday, January 27, 2014, 19:00
lundi, 24 février 2014, 19 h	Monday, February 24, 2014, 19:00
lundi, 24 mars 2014, 19 h	Monday, March 24, 2014, 19:00
lundi, 28 avril 2014, 19 h	Monday, April 28, 2014, 19:00
lundi, 26 mai 2014, 19 h	Monday, May 26, 2014, 19:00
lundi, 16 juin 2014, 19 h	Monday, June 16, 2014, 19:00
lundi, 14 juillet 2014, 19 h	Monday, July 14, 2014, 19:00
lundi, 18 août 2014, 19 h	Monday, August 18, 2014, 19:00
lundi, 15 septembre 2014, 19 h	Monday, September 15, 2014, 19:00
jeudi, 27 octobre 2014, 19 h	Thursday, October 27, 2014, 19:00
lundi, 24 novembre 2014, 19 h	Monday, November 24, 2014, 19:00
lundi, 15 décembre 2014, 19 h.	Monday, December 15, 2014, 19:00.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

7. Ratification des débours pour la période du 1er novembre au 30 novembre 2013

RÉSOLUTION N° 13-12-13

RESOLUTION N° 13-12-13

Objet : Ratification des débours pour la période du 1er novembre au 30 novembre 2013

Subject : Confirmation of Disbursements for the period of November 1st to November 30th, 2013

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

De confirmer et d'approuver les débours visant la période du 1er novembre au 30 novembre 2013:

To confirm and approve the disbursements for the period between November 1st and November 30th, 2013:

Salaires et avantages sociaux: 1 289 160 \$

Salaries and fringe benefits: \$1,289,160

Fournisseurs: 1 252 035 \$

Suppliers: \$1,252,035

Achat d'eau : 124 325 \$

Water purchase: \$124,325

Frais de financement : 21 104 \$

Financing costs: \$21,104

Total des déboursés : 2 686 624 \$.

Total disbursements: \$2,686,624.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

8. Société des Festivités du Centenaire - avance de fonds

RÉSOLUTION N° 13-12-14

Objet : Société des Festivités du Centenaire - avance de fonds

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'entériner l'avance de fonds de 18 200 \$ à la Société des Festivités du Centenaire en attendant la réception de la subvention de Patrimoine Canada et ce, afin de pallier à un problème de liquidité;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 13-12-14

Subject : Société des Festivités du Centenaire - advance of funds

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

TO endorse the advance of \$18,200 made to the Société des Festivités du Centenaire until receipt of the grant from Patrimoine Canada and this, to solve a cash flow issue;

CARRIED UNANIMOUSLY

9. Fourniture et livraison de fleurs annuelles

RÉSOLUTION N° 13-12-15

Objet : Fourniture et livraison de fleurs annuelles

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense maximale de 37 120 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison de fleurs annuelles pour l'année 2014, comprenant tous les frais et accessoires, le cas échéant;

D'accorder à LES SERRES RIEL INC. le contrat (C-2013-79) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 33 740,61 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance

Budget de fonctionnement 2014

Imputation

02-761-00-648 - Matériel-Fleurs et arbustes

37 120 \$ (taxes incluses).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 13-12-15

Subject : Supply and delivery of flowers (annuals)

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

TO authorize a maximum expense for the amount of \$37,120 (taxes included) for the supply and delivery of flowers (annuals) for the year 2014, which includes, as needed, all accessory costs;

TO award to LES SERRES RIEL INC. the contract (C-2013-79) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$33,740.61 (taxes included), in accordance to the tendering documents prepared for this contract; and

TO charge the expenses related to this contract as follows:

Source

Operating Budget 2014

Appropriation

02-761-00-648 "Matériel-Fleurs et arbustes"

\$37,120 (taxes included).

CARRIED UNANIMOUSLY

10. Enlèvement des graffitis

RÉSOLUTION N° 13-12-16

Objet : Enlèvement des graffitis

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 31 373,75 \$ (taxes incluses) pour l'enlèvement des graffitis, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à L'EFFACEUR INC. le contrat (C-2013-73) à cette fin, aux prix unitaires soumis, pour un montant total de 30 882,29 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :

Budget de fonctionnement 2014

Imputation :

02-321-00-519 - Enlèvement des graffitis

31 373,75 \$ (taxes incluses).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 13-12-16

Subject : Graffiti removal

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

TO authorize an expense in the amount of \$31,373.75 (taxes included) for the removal of the graffiti including, as needed, all accessory costs;

TO award to L'EFFACEUR INC. the contract (C-2013-73) to undertake this work for the unit prices submitted, for a total amount of \$30,882.29 (taxes included), in accordance with the tendering documents, and;

TO charge the expenses related to this contract as follows:

Source :

Operating Budget 2014

Appropriation:

02-321-00-519 - "Enlèvement des graffitis"

\$31,373.75 (taxes included).

CARRIED UNANIMOUSLY

11. Fourniture et livraison de pierre concassée

RÉSOLUTION N° 13-12-17

Objet : Fourniture et livraison de pierre concassée

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 60 000 \$ (taxes incluses) en 2014 pour la fourniture et la livraison de pierre concassée pour l'année 2014, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à DEMIX AGRÉGATS (DIVISION DE HOLCIM) INC. le contrat (C-2013-80) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 54 058,95 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

RESOLUTION N° 13-12-17

Subject : Supply and delivery of crushed stone

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO authorize an expense for the amount of \$60,000 (taxes included), in 2014, for the supply and delivery of crushed stone for the year 2014, which includes, as needed, all accessory costs;

TO award to DEMIX AGRÉGATS (DIVISION DE HOLCIM) INC. the contract (C-2013-80) to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$54,058.95 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :

Budget de fonctionnement 2014

Imputation :

02-413-00-622 - Matériaux - Aqueduc
(réparation de bris)

27 000 \$ (taxes incluses)

02-415-00-622 - Matériel - Réparation des
surfaces suite à entretien

21 000 \$ (taxes incluses)

02-322-00-623 - Matériel - ciment gravier

3 000 \$ (taxes incluses)

02-321-00-625 - Matériel - Entretien des rues

9 000 \$ (taxes incluses).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO charge this expenditure as follow:

Source:

Operating Budget 2014

Appropriation:

02-413-00-622 "Matériaux - Aqueduc
(réparation de bris)"

\$27,000 (taxes included)

02-415-00-622 "Matériel - Réparation des
surfaces suite à entretien"

\$21,000 (taxes included)

02-322-00-623 "Matériel - ciment, gravier"

\$3,000 (taxes incluses)

02-321-00-625 "Matériel - Entretien des rues"

\$9,000(taxes incluses).

CARRIED UNANIMOUSLY

12. Contrat d'assurances responsabilité et de biens

RÉSOLUTION N° 13-12-18

Objet : Contrat d'assurances responsabilité et de biens

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par le conseiller Louis Dumont, il est résolu :

D'octroyer le contrat d'assurances de responsabilité et de biens de la Ville de Mont-Royal pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2014 aux différents assureurs suivants via le courtier d'assurances BFL Canada:

ASSURANCES	ASSUREURS
Biens	Affiliated FM
Bris de machines	Affiliated FM
Délits	Chartis
Responsabilité primaire	Lloyd's
Responsabilité complémentaire	Lloyd's
Responsabilité municipale	Lloyd's
Automobile des propriétaires	Lombard

De verser, pour le terme 2014, la prime de la Ville de Mont-Royal, soit 84 821 \$ incluant la taxe, au mandataire des assureurs stipulés précédemment, BFL Canada;

RESOLUTION N° 13-12-18

Subject : Contract for liability and property insurances

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Louis Dumont, and resolved:

To grant the contract for liability and property insurances for the Town of Mount Royal for the period between January 1, 2014 and December 31, 2014 to the following insurers via the insurance broker BFL Canada:

INSURANCE	INSURER
Property	Affiliated FM
Machinery	Affiliated FM
Crime	Chartis
Primary liability	Lloyd's
Supplementary liability	Lloyd's
Municipal liability	Lloyd's
Automobile owner	Lombard

To pay the Town's insurance premium for the 2014 term, in the amount of \$84,821 (tax included) to the abovementioned insurers' representative, BFL Canada;

De verser, à l'UMQ, la somme de 41 974 \$ constituant la quote-part de la Ville au fonds de garantie de franchise collective en responsabilité civile pour le terme de 2014;

D'autoriser que le maire, le greffier, ou leur remplaçant soient par la présente autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

To pay to the UMQ an amount of \$41,974, constituting the Town's share of the civil liability group deductible coverage for the 2014 term;

To authorize the mayor, the Town Clerk or their representative to sign, for and on behalf of the Town, all documents giving effect to this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. Renouvellement du contrat pour l'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts dans les limites de la Ville de Mont-Royal

RÉSOLUTION N° 13-12-19

Objet : Renouvellement du contrat pour l'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts dans les limites de la Ville de Mont-Royal

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 460 805 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts, pour l'année 2014, comprenant tous les frais et accessoires, le cas échéant;

D'accorder à PAYSAGISTE ROGER MARTEL INC., le renouvellement du contrat pour l'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts, pour l'année 2014 (C-2010-01), aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 411 433 \$ (taxes incluses) pour l'année 2014, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance

Budget de fonctionnement 2014

Imputation

02-762-00-457 - Entretien des arbres

460 805 \$ (taxes incuses).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 13-12-19

Subject : Contract renewal of the Tree maintenance on Town property along streets, in parks and in green spaces within the Town of Mount Royal

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO authorize an expense for the amount of \$460,805 (taxes included) in 2014 to execute the contract for the tree maintenance on Town property along streets, in parks and in green spaces within the Town of Mount Royal, which includes, as needed, all accessory costs;

TO award to PAYSAGISTE ROGER MARTEL INC., the contract renewal for the tree maintenance on Town property along streets, in parks and in green spaces within the Town of Mount Royal (C-2010-01), and to undertake this work with the unit prices submitted, for the total amount of \$411,433 (taxes included), for the year 2014, in accordance to the tendering documents prepared for this contract; and

TO charge the expenses related to this contract as follows:

Source

Operating Budget 2014

Appropriation

02-762-00-457 "Entretien des arbres"

\$460,805 (taxes included).

CARRIED UNANIMOUSLY

14. Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG SOLUTIONS INC. en 2014

RÉSOLUTION N° 13-12-20

Objet : Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG SOLUTIONS INC. en 2014

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser le renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels applicatifs de PG SOLUTIONS INC. pour l'année 2014, au montant de 106 351, 88 \$, taxes incluses, conformément aux documents soumis.

D'imputer cette dépense comme suit:

Provenance:

Budget de fonctionnement 2014

Imputation:

02-135-00-672 - Logiciels et accessoires

Contrat: 106 351,88 \$

Crédit: 95 932,38 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 13-12-20

Subject : Renewal of the extended guarantee contracts for the PG SOLUTIONS INC. software for 2014

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

TO authorize the renewal of the extended guarantee contracts for the application software for the year 2014 with PG SOLUTIONS INC. company, in the amount of \$106,351.88, taxes included, in compliance with the documents submitted.

TO apply this expenditure as follows:

Source:

2014 Operating Budget

Cost allocation:

02-135-00-672 "Software and accessories"

Contract: \$106,351.88

Credit: \$ 95,932.38.

CARRIED UNANIMOUSLY

15. Dépense supplémentaire pour marquage de chaussée

RÉSOLUTION N° 13-12-21

Objet : Dépense supplémentaire pour marquage de chaussée

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De ratifier et d'autoriser une dépense supplémentaire de 5 088,93 \$ pour le projet (contrat C-2013-02) « Marquage de chaussée » à la compagnie LIGNBEC (DIV. DES ENTREPRISES T.R.A (2011)) INC., comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenances :

Budget de fonctionnement et règlement d'emprunt E-1201

RESOLUTION N° 13-12-21

Subject : Additional expenditure for the traffic line marking

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO ratify and authorize an additional expenditure of \$5,088.93 for the for the project (contract C-2013-02) "Marquage de chaussée" to LIGNBEC (DIV. DES ENTREPRISES T.R.A (2011)) INC., which includes, as needed, all accessory costs;

To charge this expenditure as follows:

Sources:

Operating budget and loan by-law E-1201

Imputations :

02-350-00-458 - Services externes – Marquage de rues

2 125,62 \$ (taxes incluses).

22-300-00-711 - Travaux de construction - Chemins, trottoirs

2 963,31 \$ (taxes incluses).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Appropriations:

Budget account: 02-350-00-458 - "Services externes Marquage de rues"

\$2,125.62

Budget account: 22-300-00-711 - " Travaux de construction Chemins, trottoirs"

\$2,963.31.

CARRIED UNANIMOUSLY

16. Procès-verbaux du Comité Consultatif d'Urbanisme

RÉSOLUTION N° 13-12-22

Objet : Procès-verbaux du Comité Consultatif d'Urbanisme

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De prendre acte, conformément aux règlements N° 1314 et N°1317, du procès-verbal des réunions du 22 novembre 2013 et du 6 décembre 2013 du Comité Consultatif d'Urbanisme;

D'approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de sa réunion tenue le 22 novembre 2013:

Plan N°1 : 1320, Scarboro pour « modification au balcon existant et ajout d'une pièce au sous-sol et d'un balcon avec une toiture »;

Plan N°2 : 453, Algonquin pour « corriger une construction existante non-conforme – pergola et terrasse au sol dans la cour arrière » aux conditions suivantes : selon les commentaires précédents, les matériaux doivent être tels que montrés sur la photo (inspiration); couleur plus foncée et aspect fini, non galvanisé;

Plan N°3 : 5575, Royalmount pour « l'installation d'une enseigne commerciale appliquée »;

Plan N°4 : 466, Leacross pour « modification apportée au plan approuvé- fini en « IPE » autour de la fenêtre au 2ème étage au lieu de la brique »;

Plan N°5 : 405, Barton pour « rénovation d'une fenêtre en saillie existante »;

Plan N°7 : 145, Wicksteed pour « l'installation d'une terrasse en bois dans la cour arrière »;

RESOLUTION N° 13-12-22

Subject : Planning Advisory Committee Minutes

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To receive, in accordance with by-laws No.1314 and No.1317, the minutes of the November 22 , 2013 and December 6, 2013 meetings of the Planning Advisory Committee;

To approve the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on November 22, 2013:

Plan No.1 : 1320 Scarboro to "change the existing balcony and to add a room in the basement along with a roof over the balcony";

Plan No.2 : 453 Algonquin to "correct an existing non-conforming building - pergola and terrace on the ground in the backyard" subject to the following conditions: as per previous comments hardware must be as per photo (inspiration); darker color and finished look, not galvanized;

Plan No.3 : 5575 Royalmount for "the installation of a wall mounted commercial sign";

Plan No.4 : 466 Leacross for "modification to the plans already approved – to be finished in "IPE" around the window on the 2nd floor instead of brick ";

Plan No.5 : 405 Barton for "renovation to the existing bay window";

Plan No.7 : 145 Wicksteed for "the installation of a wooden deck in the rear yard";

Plan N°8 : 8315, Devonshire pour « l'installation d'une enseigne industrielle appliquée murale »;

Plan N°9 : 1462, Dunkirk pour « modification au permis émis - changement au modèle du garde-corps autour du toit de la terrasse arrière »;

Plan N°10 : 2300, Fulton pour « modification au permis émis - pour la nouvelle marquise au-dessus la porte d'entrée principale - déjà construite »;

Plan N°11: 8585, Decarie pour "l'installation d'un panneau publicitaire sur la structure existante dans le rond- point de Décarie » sous réserve: de ne pas afficher sur les façades latérales et arrière; que les finitions des côtés et de l'arrière soient de couleur foncée; de l'approbation MTQ nécessaire avec la demande de lotissement ;

Plan N°12 : 454, Algonquin pour « agrandissement arrière d'un étage»;

Plan N°13 : 220, Surrey pour « modification intérieure (cuisine) et agrandir une ouverture existante » sous réserve de soumettre la modulation de la nouvelle fenêtre ;

Plan N°14 : 446, Barton pour « modification au plan approuvé pour un agrandissement à l'arrière avec balcon couvert - Abandon de la partie du balcon couvert et de la pergola sur l'arrière »;

Plan N°15 : 3135, Graham pour « l'installation d'un nouveau balcon en béton et l'aménagement de la cour arrière »;

Plan N°16 : 5450-5462, Côte-de-Liesse pour « modification extérieure – ajout d'une nouvelle porte de garage à la façade latérale »;

Plan N°17 : 554, Carlyle pour « modification intérieure et extérieure - bloquer une ouverture de porte existante (mur arrière) »;

Plan N°18 : 81, Simcoe pour « modification d'une porte et fenêtre pour une porte patio sur le mur latéral de la véranda existante arrière»;

Plan N°20a : 376, Kindersley pour « modification au permis émis - dimensions et déplacement des ouvertures (fenêtres et portes déjà installée) - Les modifications effectuées sur les fenêtres supérieures sont approuvées;

Plan N°24 : 5555, Royalmount pour "l'installation d'une enseigne autonome à l'entrée de la cour sur Devonshire »; sous réserve de respecter 1m50 de la ligne de propriété;

Plan N°26 : 36, Henley pour « l'installation d'un nouveau balcon en bois traité sur l'arrière »;

Plan No.8 : 8315 Devonshire for "the installation of industrial wall mounted sign";

Plan No.9 : 1462 Dunkirk for "modification to permit issued - change the model of the hand rail around the rear roof terrace";

Plan No.10 : 2300 Fulton for "modification to permit issued - for the new canopy above the main entrance door - already built";

Plan No.11: 8585 Décarie for "installing a Billboard sign on the existing structure in the Décarie circle" subject to the following conditions: no signage on the sides or rear facades, sides and back to be a dark color finish and MTQ approval is required along with a "subdivision" request;

Plan No.12 : 454 Algonquin for "one-storey rear addition";

Plan No.13 : 220 Surrey for "internal modification (kitchen) and enlarging an existing opening" subject to the following conditions: submitting modulation of new window.

Plan No.14 : 446 Barton for "modification to plans already approved for a rear addition with a covered balcony - Abandoned part of the covered balcony and the rear pergola";

Plan No.15 : 3135 Graham for "the installation of a new concrete balcony and landscaping of rear yard";

Plan No.16 : 5450-5462 Côte-de-Liesse for "external modification – adding a new garage door to the side elevation";

Plan No.17 : 554 Carlyle for "internal and external changes – by blocking an existing door opening (rear wall)";

Plan No.18 : 81 Simcoe for "changing a door and window to a patio door on the side wall of the rear existing solarium";

Plan No.20a: 376 Kindersley for "modification to permit issued - dimensions and displacement of openings (windows and doors already installed) – modifications to upper window configurations are approved";

Plan No.24 : 5555 Royalmount for "the installation of a post sign at the Devonshire entrance", subject to the following conditions: must respect 1,5m from property line.

Plan No.26 : 36 Henley for "the installation of a new treated wood rear balcony";

Plan N°27 : 1539, Canora pour « modification aux 2 permis de construction - Balcon (grandeur et escalier) et ajout d'une fenêtre et modification de l'ouverture pour une porte patio arrière »;

Plan N°28 : 23, Beverley pour « modification au permis émis - balcon arrière (déjà construit), ajout d'un bac à fleurs intégré dans les marches ».

D'approuver les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de sa réunion tenue le 6 décembre 2013:

Plan N°1 : 344, Berwick pour «agrandissement au-dessus du garage et pièce adjacente»;

Plan N°2 : 434, Morrison pour « modification au permis émis pour éliminer la cheminée (déjà construit) »;

Plan N°3 : 1020, Churchill pour « modification au permis émis - nouveau garde-corps en métal et verre trempée » l'approbation inclut un garde-corps de 42 ou 48 pouces;

Plan N°5 : 591, Portland pour « modification au permis émis : finitions extérieures pour l'ajout de la pierre et cheminée non bâtie (travaux déjà construits) » sous réserve des conditions suivantes : soumettre la conception du colombage de bois pour approbation finale;

Plan N°6 : 200, Bates pour « aménagement d'une terrasse au toit d'une habitation multifamiliale – rajout d'un garde-corps, terrasse, pergola et remise sur le toit » sous réserve des conditions suivantes : de ne pas installer de cabanon ; tous les garde-corps et écrans d'intimité doivent être peints en noir ou être en verre opaque Le garde-corps doit être installé derrière le parapet et non dessus;

Plan N°7 : 22, Fernlea pour « modifications au permis émis : colonnes extérieures et finition (déjà construit) »;

Plan N°8 : 7900, Devonshire pour « une enseigne appliquée »;

Plan N°9 : 5620, Ferrier – Pour « une enseigne appliquée »;

Plan N°10 : 339, Kindersley pour « modifications au permis émis : modifier les ouvertures dans le mur arrière »;

Plan N°11 : 3135, Graham pour « l'ajout d'un sous-sol sous la terrasse de béton »;

Plan No.27 : 1539 Canora to "modifications to 2 construction permits - Balcony (size and stairs) and adding a window and change to the opening to the rear patio door";

Plan No.28 : 23 Beverley for "modification permit issued - rear balcony (already built), addition of a flower box integrated within the steps".

To approve the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on December 6, 2013:

Plan No.1: 344 Berwick for "an addition above the garage and adjacent room";

Plan No.2: 434 Morrison for "modification to issued permit to remove chimney (already built)";

Plan No.3: 1020 Churchill for "modification to issued permit - new metal and tempered glass railing", approval includes a railing of 42 or 48 inches high;

Plan No.5: 591 Portland for "modifications to issued permit - exterior finish: installing stone finish and chimney not built (work already done)" subject to the following conditions: must submit timbering design for final approval.

Plan No.6: 200 Bates for "construction of a terrace on the roof of a multi-family building – adding new railing, terrace, pergola and cabana of roof" subject to the following conditions: no cabana and all wood railings and privacy walls to be painted black or be opaque glass. Railing must be installed behind the parapet and not on the parapet;

Plan No.7: 22 Fernlea for "modifications to issued permit - exterior columns and finish (already built)";

Plan No.8: 7900 Devonshire Road for "a wall mounted sign";

Plan No.9: 5620 Ferrier for "a wall mounted sign";

Plan No.10: 339 Kindersley for "modifications to issued permit – modification to openings on the rear facade";

Plan No.11: 3135 Graham for " addition of a concrete basement under the concrete balcony";

Plan N°12 : 1387, Athlone pour « l'installation d'une affiche murale et enseigne sur auvent et rénovation extérieure et un café-terrasse pour la saison 2014. Sous réserve des conditions suivantes : Les ouvertures sont approuvées, les matériaux et couleurs des meneaux de fenêtres devraient s'harmoniser avec ceux de « Léonidas », afin de donner une continuité aux futures rénovations commerciales; revêtement en gazon artificiel n'est pas accepté;

Plan N°14 : 112, Beverley pour « agrandissement arrière »;

Plan N°15 : 2155, McNeil pour «agrandissement arrière et rénovations extérieures »;

Plan N°16 : 215, Highfield pour « agrandissement arrière d'un étage (rez-de-chaussée) »;

Plan N°18 : 1335, Canora pour « enseigne commerciale appliquée et enseigne projetante »;

Plan N°19 : 455, Lethbridge pour « modifications apportées aux plans suivant la recommandation précédente du CCU» sous réserve des conditions suivantes : d'harmoniser la modification du revêtement avec le dessus des fenêtres du volume de droite;

Plan N°20 : 325, Melbourne pour « agrandissement arrière »;

Plan N° 21 : 149, Vivian pour « plan préliminaire pour la nouvelle maison sur un terrain vacant (adjacent au 147 Vivian) et échantillons »;

Plan N°22 : 376, Kindersley pour « modifications apportées au permis émis – dimensions et déplacement des ouvertures (fenêtres et portes déjà installées)- resoumis pour les portes patios plus basses » avec note : La nouvelle maison s'inspire du style Géorgien et tous les changements nécessitent une approbation et devraient respecter le style de la maison;

Plan N°23 : 5540, Ferrier pour « modifications au permis émis - nouvelles ouvertures et révisions (déjà construit) »;

Plan N°24 : 172, Thornton pour « modifications extérieures : nouvelles allèges, ajout d'une couche de crépi et nouvelle marquise »;

ET

De refuser les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de sa réunion tenue le 22 novembre 2013:

Plan No.12: 1387 Athlone for "the installation of a wall mounted flag sign and sign on canopy along with exterior renovations and café-terrace for 2014 season. Subject to the following conditions: openings approved, materials and colors of window mullions should match that of «Leonidas»; this to give a continuity for all future commercial renovations. No artificial grass wall;

Plan No.14: 112 Beverley for "a rear addition";

Plan No. 15: 2155 McNeil for "a rear addition and exterior renovations";

Plan No.16: 215 Highfield for "1-storey (ground floor) rear addition";

Plan No.18: 1335 Canora for "a wall mounted commercial and a wall mounted flag sign";

Plan No.19: 455 Lethbridge for "modifications to the plans as per previous CCU recommendation" subject to the following conditions: paneling modulation to match upper windows of right side volume;

Plan No.20: 112 Melbourne for "a rear addition";

Plan No.21: 149 Vivian for "preliminary plan of new house on a vacant lot (adjacent to 147 Vivian) and material samples";

Plan No.22: 376 Kindersley for "modifications to permit issued - dimensions and displacement of openings (windows and doors already installed) resubmission for lower patio doors" with note: New home is Georgian inspired and all changes require approval and should respect the style of home;

Plan No.23: 5540 Ferrier for "modification to permit issued - new openings and revisions (already built)";

Plan No.24: 172 Thornton avenue - For "exterior modifications: new sills and band, adding stucco and new canopy"

AND

To refuse the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on 22 November 2013:

Plan N°6 : 568, Walpole pour "modifications à la conception de colombages de bois déjà approuvée" REFUSÉ pour les raisons suivantes: doit placer la boiserie tel qu'approuvé au permis émis;

Plan N°20b : 376, Kindersley pour « modifications au permis émis en ce qui concerne la taille et la relocalisation des ouvertures (portes et fenêtres déjà construits) » REFUSÉ pour les raisons suivantes: l'approbation préalable de la conception de la porte patio au rez-de-chaussée est maintenue; gardant à l'esprit qu'il s'agit d'un lot de coin, la conception fenêtre / porte déjà approuvée s'intègre mieux dans le style géorgien de la maison;

Plan N°21 : 343, Brookfield pour « modification au permis émis- la façade avant a été finie en acrylique au lieu des parements en aluminium. REFUSÉ pour les raisons suivantes: le pignon avant, étant en partie en saillie, doit être dans un matériau plus léger (finition de parement) tel qu'approuvé précédemment .

De refuser les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de sa réunion tenue le 6 décembre 2013:

Plan N°13 : 1605, Norway pour « rénovation extérieure – finition de crépi sur les frontons » REFUSÉ pour les raisons suivantes: Le stuc n'est pas approprié, choisir un matériau plus léger avec plus de grain;

Plan N°17 : 2295, Fleming pour « modification au permis émis : nouveau revêtement acrylique sur la cheminée existante (travaux déjà effectués) REFUSÉ pour les raisons suivantes: La cheminée doit être finie en brique comme le reste de la maison ».

Vote contre: le conseiller Louis Dumont.

ADOPTÉE PAR MAJORITÉ

17. Adoption du Règlement no 1404-14 sur la taxation pour l'exercice financier 2014

Ce point a été retiré de l'ordre du jour.

Plan No.6: 568 Walpole for "modifications to the wood timbering design already approved" REFUSED for the following reasons: must respect timbering placement and design as per permit issued.

Plan No.20b: 376 Kindersley for "modifications to permit issued - sizes and the relocation of openings (doors and windows already built)" REFUSED for the following reasons: must maintain previous approval of patio door design on ground floor; keeping in mind that it is a corner lot, the previously approved window/door design integrated better with the Georgian style of the house.

Plan No.21: 343 Brookfield for "modification to permit issued - front façade now in an acrylic finishing instead of aluminium siding. REFUSED for the following reasons: the front peak; being partly projecting, must be in a lighter material (siding finish) as previously approved.

To refuse the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on December 6, 2013:

Plan No. 13: 1605 Norway Road – For " exterior renovation – Acrylic finish on pediment" REFUSED for the following reasons: Stucco is not appropriate, chose a lighter material with more texture";

Plan No.17: 2295 Fleming Road – For "modifications to issued permit: new acrylic finish on the existing chimney (work already completed) REFUSED for the following reasons: The chimney must be finished in brick like the rest of the house".

Votes against : Councillor Louis Dumont.

CARRIED BY MAJORITY

18. Avis de motion du Projet de règlement no 1431 sur le code d'éthique et de déontologie des élus

Objet : Avis de motion du Projet de règlement no 1431 sur le code d'éthique et de déontologie des élus

Le maire Philippe Roy donne avis de motion que le Règlement n° 1431 sur le code d'éthique et de déontologie des élus sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

Subject : Notice of motion of Draft By-law No. 1431 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers

Mayor Philippe Roy gives notice of motion that By-law No. 1431 on the Code of Ethics and Good Conduct for elected municipal officers will be presented for adoption at a future council meeting.

19. Avis de motion et adoption du premier Projet de règlement n° 1310-169 modifiant le règlement de zonage 1310 par l'addition de l'usage « 6412 – lave-auto à la main » dans la zone C-202 et l'établissement des dispositions particulières à cet usage (secteur du chemin Manella et du boulevard Décarie)

RÉSOLUTION N° 13-12-23

Objet : Avis de motion et adoption du premier Projet de règlement n° 1310-169 modifiant le règlement de zonage 1310 par l'addition de l'usage « 6412 – lave-auto à la main » dans la zone C-202 et l'établissement des dispositions particulières à cet usage (secteur du chemin Manella et du boulevard Décarie)

1. Avis de motion

La conseillère Erin Kennedy donne avis de motion que le projet de Règlement n° 1310-169 modifiant le règlement de zonage 1310 par l'addition de l'usage « 6412 – lave-auto à la main » dans la zone C-202 et l'établissement des dispositions particulières à cet usage sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

2. Adoption du premier projet de règlement

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q. c. C-19), le projet de Règlement n° 1310-169 modifiant le règlement de zonage 1310 par l'addition de l'usage « 6412 – lave-auto à la main » dans la zone C-202 et l'établissement des dispositions particulières à cet usage a été précédé d'un avis de motion;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'adopter le premier projet de règlement n° 1310-169 modifiant le règlement de zonage 1310 par l'addition de l'usage « 6412 – lave-auto à la main » dans la zone C-202 et l'établissement des dispositions particulières à cet usage;

RESOLUTION N° 13-12-23

Subject : Notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1310-169 to amend zoning by-law no. 1310 by adding the use "6412 – hand car wash" in zone C-202 and defining the particular requirements for this use (Manella Road and Décarie Boulevard)

1. Notice of motion

Councillor Erin Kennedy gives notice of motion that Draft By-law No. 1310-169 to amend zoning by-law no. 1310 by adding the use "6412 – hand car wash" in zone C-202 and defining the particular requirements for this use will be presented for adoption at a future Council meeting.

2. Adoption of first Draft By-law

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), the draft By-law No. 1310-169 to amend zoning by-law no. 1310 by adding the use "6412 – hand car wash" in zone C-202 and defining the particular requirements for this use was preceded by a notice of motion;

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

TO adopt the first Draft By-law No. 1310-169 to amend zoning by-law no. 1310 by adding the use "6412 – hand car wash" in zone C-202 and defining the particular requirements for this use

DE tenir, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1), une assemblée publique relativement au projet de Règlement n° 1310-169, à son contenu et aux conséquences de son adoption lundi, le 20 janvier, 2014 à 17h, soit au moins sept (7) jours après la publication de l'avis public requis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO hold, in accordance with the Land Use Planning and Development Act (R.S.Q., Chapter A-19), a public meeting regarding the Draft By-Law No. 1310-169, its content and the consequences of its adoption on Monday, January 20, 2014 at 17:00, being at least seven (7) days following publication of the required public notice.

CARRIED UNANIMOUSLY

20. Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

Objet : Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

La conseillère Minh-Diem Le Thi fait rapport des décisions prises lors des dernières séances du conseil d'agglomération.

Subject : Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

Councillor Minh-Diem Le Thi reported decisions taken at the Agglomeration's Council meetings.

21. Affaires diverses

Les membres du conseil informent les personnes présentes de sujets et d'événements passés ou à venir.

22. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 20 h 10 et 8 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 20 h 36.

23. Levée de la séance

RÉSOLUTION N° 13-12-24

Objet : Levée de la séance

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 36.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Le maire,

(s) Philippe Roy

Philippe Roy

RESOLUTION NO. 13-12-24

Subject: Closing of Meeting

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To close meeting at 20:36.

CARRIED UNANIMOUSLY

L'assistante-greffière,

(s) Ava L. Couch, ing.

Ava L. Couch, ing